



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2006/25
25 August 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятидесятая сессия

Женева, 7-10 ноября 2006 года

Пункт 4 t) предварительной повестки дня

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

Информация для участников дорожного движения

Записка секретариата

Членам WP.1 предлагается приведенный ниже проект рекомендации, касающейся информации для участников дорожного движения, подготовленный небольшой группой по вопросу об "изменении структуры" в составе представителей Франции и секретариата. Настоящий текст был сформулирован с учетом структуры, изложенной в документе ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.3. Текст будет включен в пункт 2.3 главы 2 Сводной резолюции СР.1.

CP.1**Глава 2 (прежняя глава 5) Методы оказания воздействия на поведение на дороге****2.3 Информация для участников дорожного движения****2.3.1 Информация для участников международного дорожного движения**

Постоянный рост интенсивности международного дорожного движения требует от всех стран, особенно от стран транзита или стран, которые принимают большое количество туристов, обеспечивать предоставление транспарентной информации об особых правилах дорожного движения, действующих на их территории. Эти правила касаются, в частности:

- a) *Общих правил дорожного движения, таких, как:*
- i) ограничения скорости по категориям транспортных средств и дорог (1.6);
 - ii) использование ремней безопасности или защитных шлемов водителями и пассажирами двухколесных транспортных средств;
 - iii) допустимый максимальный уровень или допустимые максимальные уровни содержания алкоголя в крови.
- b) *Оборудования, требующегося на борту транспортных средств*

Если на территории какой-либо страны устанавливается обязательное требование для ее граждан в отношении использования на транспортных средствах специальных устройств, призванных повысить безопасность дорожного движения, таких, например, как предупреждающий треугольник и/или жилет безопасности, который должен надеваться при проведении ремонта транспортного средства на обочине дороги, то нередко требование наличия таких устройств на борту транспортных средств предъявляется и к иностранцам, въезжающим на территорию данной страны.

Как известно, в соответствии с положениями пункта 6 приложения 1 к Венской конвенции о дорожном движении Договаривающиеся стороны могут обусловить допуск на свою территорию любого автомобиля, иного, чем двухколесное транспортное средство, наличием устройства, предназначенного для предупреждения об опасности, возникающей в случае остановки транспортного средства на проезжей части. Этим устройством может быть предупреждающий треугольник (см. пункт 5.3.1.1) или какое-либо другое устройство, предписанное в стране регистрации транспортного средства. Из этого следует, что во исполнение вышеуказанной Конвенции от водителя транспортного средства, оборудованного таким устройством, нельзя дополнительно требовать, когда он направляется в какую-либо страну, также являющуюся Договаривающейся стороной Конвенции, наличия предупреждающего треугольника, если это устройство не требуется в стране происхождения.

В вышеупомянутых случаях а) и б) странам следует принимать все соответствующие меры для информирования иностранных водителей о действующих правилах, с тем чтобы они не были безосновательно обвинены в нарушении правил. Такая информация может предоставляться различными способами, в частности с помощью рекламных щитов, установленных на границах, брошюр на нескольких языках, распространяемых в пограничных пунктах, и т.д.

Что касается специального оборудования, наличие которого на борту транспортных средств может требоваться в целях соблюдения правил поведения, то следует применять положения пункта 5.3 настоящей Резолюции.

В то же время, прежде чем направиться в ту или иную страну, водителям также следует заблаговременно ознакомиться с особыми правилами, действующими в данной стране. Для этого страны должны облегчать задачу участников дорожного движения, предоставляя в их распоряжение, в частности через свои посольства, туристические агентства, вебсайты Интернета, посвященные их стране, и т.д., всю информацию, необходимую для соблюдения этих правил, включая требования, обуславливающие допуск к участию в международном дорожном движении по их территории, например международное водительское удостоверение, наличие на транспортных средствах отличительного знака страны, устанавливаемого сзади, и т.д.).

2.3.2 **Информация, касающаяся состояния дорог и дорожного движения**
(пункт 1.7 документа TRANS/SC.1/294/Rev.5)

В целях повышения безопасности движения **важно информировать пользователей дорог о сложных погодных условиях или серьезных нарушениях дорожного движения, ожидающихся, например, при выезде или возвращении в выходные дни или в период отпусков, с чем они могут столкнуться на планируемом маршруте или что им помешает после начала поездки. Эту информацию следует широко распространять по обычным информационным каналам (в частности, по радио, через Интернет, прессу, телевидение), с тем чтобы заинтересованные участники дорожного движения могли принимать решения и готовиться к поездке с полным знанием дела. После начала поездки такие сведения должны передаваться в режиме реального времени по радио, через устройства электронной навигации, которые находят все более широкое применение на борту транспортных средств, щитов с изменяющимся сообщением и т.д.**

Наряду с этим, когда речь идет о международных автомагистралях, странам, особенно соседним, следует обмениваться информацией:

- a) **о выявленных серьезных нарушениях дорожного движения (пробки или заторы на дорогах);**
- b) **о закрытии соответствующей автомагистрали для движения на длительный период (например, в связи со строительными работами или стихийным бедствием);**
- c) **об отмеченных значительных задержках на границах.**

Компетентные органы различных стран должны подробно определять объем такой информации и формы ее передачи.

2.3.3 **Информация, предупреждающая водителей транспортных средств о вредном воздействии некоторых лекарственных препаратов, прием которых отрицательно сказывается на способности управлять автомобилем** (3.10)
(ECE/TRANS/WP.1/2006/13)

- a) Правительствам рекомендуется предпринять необходимые шаги для надлежащего информирования водителей транспортных средств о воздействии и даже опасных последствиях приема некоторых лекарственных препаратов, которые отрицательно сказываются на способности управлять автомобилем. Такая информация должна предоставляться на различных этапах:
- i) **врачом, предписавшим лекарственный препарат или лекарственные препараты;**
 - ii) **об этом должен напомнить или сообщить аптекарь, если лекарственный препарат продается без рецепта;**
 - iii) **она должна четко указываться на упаковке соответствующего лекарственного препарата в виде изображенного ниже предупреждающего условного обозначения.**
- b) Аналогичным образом изображенное ниже условное обозначение проставляется на некоторых лекарственных препаратах, употребление которых несовместимо с управлением транспортным средством:

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ


